

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En esta Provincia y Península, un mes. 1'50 Ptas.  
En el Extranjero, un trimestre. 6'00

Número suelto, 5 céntimos; atrasado, 10

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Calle de S. José, núm. 36

TALLERES:

IMPRENTA GARCIA CRUZ

DIRECTOR:

Santiago García y Cruz

# El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

FUNDADO EL AÑO 1905

TARIFA DE ANUNCIOS

(Pago anticipado)

ANUNCIOS en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo 10; en la segunda, 10; en la tercera 5, y en cuarta, 3.—COMUNICADOS, desde 10 hasta 50 céntimos la línea.—ESQUELAS mortuorias, a 10 pesetas; mitad de precio a los suscriptores.

Importantes rebajas para anuncios permanentes:

Teléfono núm. 164.

JEFE DE REDACCIÓN:

J. Fernández Pajares (Jacinto Terry)

## AYER Y HOY

MAYO  
19  
1913

Hoy

Italia y siempre Italia. Apartar la vista de la península italiana es completamente imposible. Sus cosas nos interesan hoy casi tanto como las nuestras, sin duda porque sentimos que de su actitud depende la de España. Digan lo que digan, si Italia no va a la guerra tendrá que hacerlo España, a fin de dominar rápidamente a alemanes y austriacos. Los días que faltan de este mes marcarán el camino que hemos de seguir.

Ayer

Al oeste y al noroeste de Lille las fuerzas franco-inglesas llevan a cabo un ataque, obligando a los alemanes a retroceder, sufriendo los primeros importantes pérdidas.

OCTUBRE  
19  
1914

## Cosas de la guerra

El cañón con que fué bombardeado Dunkerque

Gaceta de Francfort dice lo siguiente: "La noticia, bastante sensacional, según la cual 'la fortaleza de Dunkerque ha sido bombardeada por nuestra artillería', será acogida con júbilo por todos los alemanes, tanto más cuanto que ha constituido una verdadera sorpresa. Nótese, sobre todo, la frase 'bombardeada por nuestra artillería'. No se trata, pues, de bombas lanzadas por dirigibles, sino de cañones de Marina que tiran desde el mar—y en este caso la noticia sería un golpe fatal asestado al prestigio inglés—o de cañones de largo alcance de que dispondría nuestra artillería y que tirarían sobre tierra, la cual está más conforme con las tradiciones de nuestros jefes militares.

Ni sobre la costa, ni en la vecindad de Ipses, existen emplazamientos para la artillería pesada próxima a la fortaleza de Dunkerque en una distancia inferior a 33 ó 34 kilómetros. Si, pues, se tira a esta distancia de Dunkerque, nuestros enemigos podrán venir en conocimiento de una nueva arma alemana que será también una nueva revelación técnica."

He aquí la versión alemana. Véase una versión francesa, de la que se hace eco el coronel Feyler en Le Journal:

"Este cañón, que acaba de lanzar sobre la plaza de Dunkerque granadas de 380 kilogramos a una distancia de más de 30 kilómetros, no es una construcción inédita. Los periódicos militares alemanes lo han descrito hace dos o tres años, salvo error. Se encontrarán indicaciones respecto a este asunto en la excelente revista que dirige el general Rohne, Artilleristische Monatshefte, en 1912, y tal vez en 1911. El general Rohne, dicho sea entre paréntesis, es uno de los oficiales alemanes que más constantemente han llamado la atención de sus compatriotas sobre los métodos de la artillería francesa, y si la evolución de los métodos alemanes no ha sido más lenta todavía a él se lo debe en gran parte el ejército alemán.

El cañón cuyos efectos se acaban de sentir estaba destinado a la Marina, como puede suponerse. Su tubo, de 50 calibres de largo, o sea 20 metros, lanza, con la ayuda de una carga de pólvora de 315 kilogramos, un proyectil que pasa 750. Esto, con la velocidad inicial de 942 metros, con una fuerza viva de 33 metros y a la distancia máxima de 37 kilómetros, obtenida sobre un ángulo de 95°. El cañón citado ha salido de los talleres Krupp. Un modelo más reciente es un cañón análogo un poco más largo (de 18 metros), pero que lanza un proyectil más poderoso todavía: una granada de 800 kilogramos. La velocidad inicial y la fuerza viva son, en este caso, un poco menores: 890 metros y 30 metros; pero la penetración permite atravesar una coraza de acero Krupp de 45 centímetros de espesor. El cañón de Dunkerque es, probablemente, del año o del otro de estos modelos."

Cacao Caracas, superior. Importador, Manuel F. Feria, Santa Cruz de Tenerife.

## Portugal se tranquiliza

Han sucedido las cosas en Portugal casi al pie de la letra de como nosotros las suponíamos al dar cuenta de la revolución. No para envanecernos lo decimos, sino para demostrar a los que no creían nuestras palabras que la política portuguesa no constituye hoy jergológico alguno para nadie.

Alfonso Costa ha triunfado. Sentirá el accidente acaecido a su amigo Joao Chagas, publicista de gran mérito que había conseguido muchas simpatías en Lisboa, pero estará satisfecho de su obra porque ha logrado con habilidad y tesón poner un nuevo obstáculo a la entrada de los monárquicos en la gobernación del Estado.

El general Pimenta Castro no tenía la confianza popular. Hasta el diario católico de esta localidad, que por obligación ha de ser enemigo de Costa, dice hoy, reproduciendo un artículo de otro periódico portugués, que «los conspiradores monárquicos contaban desde hace mucho tiempo con el general Pimenta Castro, y su afirmación de que no lo tienen a su lado es una habilidad grosera, con la que están explorando la actual situación política.»

Suponemos que cuando reproduce ese artículo es porque le ha gustado al diario católico.

Lo importante es que Portugal ya está tranquilo y que la perturbación no ha sido tan grave como los primeros telegramas hacían suponer.

¿Y los buques españoles en el Tajo?, preguntarán algunos. ¿Porqué durante otras revoluciones más grandes no se enviaron y ahora sí?

Esa es otra cuestión que por razones especiales no se puede aclarar ahora. Téngase en cuenta que los alemanes todavía ocupan Bélgica, que recientemente se ha dicho que pudieran algunos buques germanos escaparse del mar del Norte y llegar al Atlántico y que es preciso evitar cualquier golpe de efecto que pueda causar gran impresión en el ánimo de las muchedumbres.

## ECOS

Un telegrama:

"Un soldado que se hallaba próximo al jefe del Gobierno Joao Chagas, acometió al agresor de éste, matándolo."

Joao Chagas se dirigía a Lisboa. El agresor de éste, hermano del general Pimenta Castro, era senador y se llamaba Joao Freitas.

Vamos, un hermano de leche.

"Parraino", el torero infortunado que fué alcanzado por un toro en la última corrida aquí celebrada, ha muerto en Cádiz.

"Si no te arrimas a los toros no sabemos lo que será de nosotros", le decía la atribulada esposa en la carta que aquí recibiera el desgraciado lidiador. Llegó el momento de "arrimarse" y pudo más la fiera que el hombre.

"Parraino" no ha muerto por desear la gloria, sino por llevar pan a sus hijos.

"¡Arrímate a los toros!", le decía la mujer para animarle. Y ahora "¿Porqué se arrimó, Dios mío?", exclamará la desconsolada viuda.

## Lerroux a Tenerife

Sabemos que entre las personas que acompañan a D. Alejandro Lerroux en su viaje a Tenerife figura el diputado provincial por Barcelona D. Rafael Guerra del Río.

En Las Palmas se ha reunido el Comité del partido federal para tratar el recibimiento que se ha de hacer a Lerroux en la citada población.

## La pérdida del "Lusitania" ::

### Nuevos detalles

De Queenstown comunican a la Prensa algunos relatos muy curiosos, hechos por los supervivientes de la catástrofe del "Lusitania".

Dijo uno de ellos:

"Cuando el "Lusitania" fué torpedeado, no se encontraba a más de 24 millas de la costa irlandesa. Tardó de 12 a 15 minutos en hundirse, y hasta pasado algún tiempo no llegó ningún vapor al lugar del desastre."

El reverendo R. N. Simpoon (Colombia británica), manifestó que pudo conseguir salvarse subiéndose en una canoa, después de grandes esfuerzos.

"Habíamos llevado a bordo de las canoas a todos aquellos que habíamos podido salvar, cuando divisamos un objeto a alguna distancia. Pensando que sería un navío cualquiera, hicimos señales en demanda de socorro con un pantalón anudado a un remo; pero el navío no nos vio. Poco después llegaron algunas chalupas, que nos recogieron."

Cuando fué torpedeado el "Lusitania", me encontraba en el gran salón del barco. Inmediatamente, empecé a distribuir cinturones salvavidas; pero todo el mundo corría hacia el puente, sin preocuparse de ponérselos."

Un empleado del buque dice:

"Los pasajeros estaban merendando cuando el navío fué torpedeado. Caminábamos entonces a una velocidad de 16 nudos, que fué acelerada un minuto o dos después."

El "Lusitania" desapareció en dos minutos. Todos los pasajeros dieron pruebas de maravillosa sangre fría.

El submarino que nos atacó no trató de salvar a nadie, dejándonos caer como ratones en una trampa."

Otro superviviente manifestó:

"Acababa de merendar y subí con dos amigos al puente superior. De pronto, uno de ellos vió como una cinta blanca que rayaba el mar y venía de derecha hacia nosotros."

—¡Es un torpedo!—gritó.

En ese momento se produjo una explosión horrorosa.

Bajamos corriendo hasta el puente en que estaban colgadas las canoas.

Apenas acabábamos de llegar, cuando nos vimos rodeados de infinidad de trozos de madera y cascotes rotos del buque. Las olas comenzaban a amenazarlos.

El segundo torpedo chocó con el barco cuatro minutos después. Bajé para procurarme un cinturón de salvamento, y me crucé en el camino con una mujer que iba loca de terror. Traté de calmarla y la ayudé a que subiera en un bote. Después subí yo. Ninguno de nosotros tenía navaja; pero encontré una hacha pequeña y con ella corté las amarras. La canoa quedó sobre el agua."

No habíamos navegado ni 200 metros cuando se hundió el barco, arrastrando consigo cientos de personas.

Los ayes desesperados y los llantos de esas pobres gentes eran horribos. En nuestra canoa iban mujeres y niños."

Mr. Edward Peacock, pasajero de segunda, refirió que estaba a la mesa en el momento en que el "Lusitania" fué torpedeado. Mr. Peacock se tiró al agua por la borda y a nádo llegó hasta la canoa más próxima. Como se había embarcado en ella poca gente, se puso a recoger naufragos. Cuarenta y dos personas se salvaron a su bordo.

Por todas partes se veían naufragos abrazados a los restos del buque que flotaban.

Los hombres cumplieron con su deber, ayudando a las mujeres y a los niños a subir a las canoas. La tripulación se condujo con la mayor sangre fría, dando ánimos a todos.

La canoa en que se encontraba mister Peacock esperó socorro durante 3 horas.

Solo cinco o seis canoas se sumergieron; las otras eran insubmergibles y quedaron a flote tan pronto se hundió el navío.

En el momento del ataque, todos los pasajeros estaban a la mesa; corrieron hacia el puente; Mr. Peacock vió descender una canoa, se rompieron los cables, y cayó al agua, hundiéndose con todos los pasajeros que en ella se habían refugiado. Todos se habrán ahogado.

El "Lusitania" tenía un puesto de telegrafía sin hilos. La noche antes se

pensó en desmontarlo, lo que no se verificó, felizmente, pues ello hubiera impedido que el barco pidiera socorro.

M. Samuel Abramowitz, peletero de París, ha dicho:

"Habíamos hecho un viaje magnífico. Cuando nos aproximamos a la costa británica, el capitán dió orden para que todas las embarcaciones estuviesen preparadas y dispuestas a ser lanzadas al mar; pero estábamos convencidos de que el Gobierno alemán no permitiría jamás que se cometiera tal crimen."

A las 2, el paquebot marchaba a una velocidad de 17 nudos. Yo estaba en el comedor, cuando de pronto oí un gran estrépito y ví numerosos fragmentos volar por el aire. Inmediatamente, comencé el navío a inclinarse.

No podía creer que habíamos sido torpedeados, y dos minutos después vino un segundo torpedo.

Alcanzó por segunda vez, el barco comenzó a hundirse.

Todos los hombres de la tripulación hicieron su deber. El capitán se esforzaba en tranquilizar a todo el mundo; pero el "Lusitania" no tardó en hundirse. La gente se precipitaba en los barcos, y yo cogí un niño y lo entregué en uno de ellos y después ayudé a una mujer y a otro hombre."

## Casas baratas

La Federación Obrera dirige instancia al Ayuntamiento, solicitando que éste se interese por el proyecto para construcción de casas económicas; de que es autor D. Jose Curbelo.

Nada más justo que atender la petición de los obreros, pues cada día nos convencemos más de que el problema de la habitación es uno de los que urge resolver en esta capital, falta de casas en buenas condiciones higiénicas.

Si los concejales estudian con detenimiento este asunto, estamos seguros que adquirirán el mismo convencimiento que nosotros y harán una de las obras más útiles que necesita Santa Cruz, sin que el Ayuntamiento se sacrifique en nada.

## A Las Palmas

Leemos en los diarios de Las Palmas que en los primeros días del próximo mes de Junio irá a dicha población nuestra banda municipal de música, a dar dos conciertos.

Suponemos que la versión sea legítima pues los diarios de aquella localidad insertan el programa de ambos conciertos, que es el siguiente:

Primera parte

- Guillermo Tell, óverture; Rossini.
- En las Estepas del Asia Central, fragmento sinfónico; Borodin.
- La Corte de Granada, fantasía morisca; Chapi.
- I. Introducción y marcha al torneo.
- II. Meditación.
- III. Serenata.
- IV. Final.

Segunda parte

- Andante de la V. Sinfonía; Beethoven.
- Parsifal. Los encantos del Viernes Santo; Wagner.
- 1812, óbertura solemne; Tschai-kowky.

## SEGUNDO CONCIERTO

Primera parte

- Gran óbertura de la ópera Rienzi; Wagner.
- (a) Andante Cantabile núm. 1, Ópera 11, Tschai-kowky. (b) Allegretto Scherzando de la 8.ª Sinfonía en Fá, Beethoven.
- Las Noces de Arlequin Ballet Pan-tomime; F. Thomé.

Segunda parte

- Mazurca, gran selección; Vives.
- Les Erynnies, suite; Massenet.
- I. Dance Greque.
- II. Le Troyanne.
- III. Invocación S'Orestes.
- IV. Gran Final.
- Cantos Canarios, sinfonía característica. Instrumentada por el Director de la Banda, señor Uralde.

## Muerte de un paisano

El día 2 del mes de Marzo dejó de existir, en el Hospital Militar de Buenos Aires, nuestro distinguido paisano, el teniente de la sanidad militar argentina, D. Esteban Pastreña Zumbado. Residió el Sr. Pastreña Zumbado en la República desde el año 1890 e ingresó en el ejército argentino como farmacéutico de 2.ª clase en 1899.

Al aparecer los MODERNISTAS habrá que descubrirse.

## La misión del periodismo

Una carta de Moya

Mi querido Pérez de Rozas: Me pide usted un par de cuartillas acerca de la «Misión del periodismo en la guerra y en la paz». ¡Ahí es nada! Hable usted de lo que debe hacer el periodismo en la paz, y porque son tantos los pareceres como los periodistas, habrá usted llevado de la guerra a todas las Redacciones; diga usted lo que quiere que sea el periodismo en la guerra y se reirán, burlarán todas las cancellerías. En esta guerra, al menos, el periodismo—usted lo sabe bien—tiene papel escaso. No hay para los periódicos más corresponsales que los generalistas, ni más articulistas en la polémica airada y violenta que los embajadores. Por quitarles todo, el público les quitó, al comienzo de la campaña, con su dura crítica de los transparentes hiperbólicos, el folletín guerrero...

Créeme usted, amigo Pérez de Rozas. En esta guerra el primer prisionero ha sido el periodismo. Ataron, crueles, con fuertes ligaduras sus iniciativas, sus emulaciones, sus hermosas audacias; cegaron sus ojos para que no pudiera ver ni una sola de las escenas de valor y de muerte de la tragedia horrible; y tiene que esconder como un mal pensamiento los heroísmos de otras veces, que tantos lectores conquistaban.

Hay en la vida dos pecados veniales, que son en el periodismo máximas virtudes: la curiosidad y la indiscreción.

Pues en paz y en guerra hay que pedirle al periodismo:

Curiosidad suficiente para no ignorar nada.

Discreción bastante para contarlo todo.

Ya sabe usted que le quiere de veras,  
Miguel Moya.

## Incendio

En la mañana del sábado se declaró un incendio, en una casa que D. Manuel Almeida Hernández posee en la montaña de San Francisco de Paula (Barrio de Taira).

Dicha casa la habitaba el labrador José Suárez Medina, y aquella madrugada, al salir a su trabajo acompañado de su esposa, dejaron en la casa a dos hijos de corta edad. Los pequeños se entretuvieron en pegar fuego a un montón de paja que tenía su padre en una de las habitaciones; el fuego se propagó a los demás muebles y se extendió por toda la casa rápidamente.

Una vecina de aquel barrio llamada Carmen Monzón Santana que vió salir densas columnas de humo de la casa, se apresuró a avisar a los habitantes de ella del peligro que corrían, no encontrando en el interior más que a los dos pequeños que hubiesen perecido al no sacarlos de allí inmediatamente.

A pesar de los esfuerzos que los vecinos hicieron por localizar el fuego, todo fué inútil y a las pocas horas quedó la casa convertida en escombros.

## AYUNTAMIENTO

En la sesión de esta tarde se tratarán entre otros, los siguientes asuntos:

Proposición anunciada por el señor Mandillo, sobre reorganización de las oficinas municipales.

Expediente respectivo a la subasta de construcción y colocación de tuberías en la obra de conducción de aguas a esta ciudad.

Expedientes de construcción y reforma de edificios.

Informe de la Comisión especial respectiva, acerca de los honorarios que deben satisfacerse al Ingeniero don Pedro Mattos, y forma de pago de los mismos.

Tasación presentada por el Arquitecto municipal, de los edificios y solares que se han de adquirir para la apertura de una calle comprendida entre las de Puerto Escondido y La Luna.

Oficio del Sr. Ingeniero de la Junta de Obras del Puerto, D. Pedro Mattos, aceptando el encargo hecho por la Corporación, de que, dirija las obras de Catañanes Roque Negro.

Oficio del Maestro de la Escuela de niños del barrio Norte, comunicando haberse posesionado de la misma, y rogando se acuerde la cantidad que ha de percibir por local para dicho centro y casa habitación del propio Maestro.

Instancia de Presidente de la Sociedad Cooperativa de Producción de Tenerife, interesando se le permita verificar un acople a la tubería del agua,

para poder comenzar la construcción de cuatro casas.

Informe de la Comisión de Fomento, en la instancia del Presidente de la Juventud Republicana Tinerifeña, solicitando el Teatro para la celebración de su aniversario.

Id. de la misma, relativo a la solicitud de D. Aurelio Delgado Herrera, sobre concesión del coliseo municipal, para dar un número de representaciones una compañía dramática.

Moción del Sr. Bencomo, sobre adquisición de contadores eléctricos con destino a diversas dependencias municipales.

Proposiciones del Sr. Marichal, encaminadas a que se solicite el indulto de los reos de Benagabón.

Informe del Arquitecto municipal, referente al servicio interior de sus oficinas.

**Sociedad Filarmonica Fomento Artístico**

**Ultimo concierto "Renacimiento"**  
La Junta de Gobierno de esta Sociedad, aprovechando la estancia en esta Capital del cuarteto "Renacimiento", tan aplaudido por este público, y que por enfermedad de uno de sus profesores tuvo que aplazar su regreso a Madrid, con el deseo de facilitar, las audiciones de música selecta, ha acordado celebrar el sábado, 22 del corriente, en el Teatro Municipal, el quinto concierto extraordinario fijando para él precios reducidos.

En dicho concierto ejecutarán un atrayente programa, que en breve se publicará, la distinguida Srta. Emma Martínez de la Torre (pianista) que galantemente presta su valioso concurso, el expresado cuarteto "Renacimiento", y los profesores del mismo Sres. T. Idrá (violonista) y Planas (violoncellista).

Los señores socios pueden adquirir sus localidades a precios especiales, desde el día de la fecha hasta el viernes, 21 del actual, en la Secretaría de la Sociedad, Doctor Aliart, 8.

Las restantes localidades estarán a la venta al público en la taquilla del Teatro desde las 9 de la mañana del día del concierto.

**PRECIOS**

	Socios	Público
Placas y proscenios		
placas sin entrada	8 00	9 00
Palcos y palcos proscenios sin id.	6 00	6 00
Proscenios segundos sin id.	2 00	2 00
Entradas a palco	1 00	2 00
Butacas con entrada	2 00	3 00
Id. de palco con id.	2 00	3 00
Auditeatro 1.ª fila id.	1 50	2 25
Id. 2.ª fila id.	1 25	1 75
Delanteros de paraiso	1 00	1 50
Asientos de paraiso	0 50	0 75

Santa Cruz de Tenerife, 19 de Mayo de 1915.

**De correos**

El vapor español *Legazpi* trajo de la Península 17 sacas de correspondencia.

—El día 22 de los corrientes se despachará correspondencia para Buenos Aires, Montevideo y Rio Janeiro, via Las Palmas, por el vapor español *Infanta Isabel*, de Pinillos.

—El vapor correo español *Reina Victoria*, llegado a nuestro puerto esta mañana, trajo 8 sacas de correspondencia para esta Capital y 6 para Las Palmas.

—Esta noche saldrán de nuestro puerto los vapores correos interinsulares que han de llevar correspondencia para todas estas islas.

—Esta noche saldrá de nuestro puerto, con destino a Las Palmas, el vapor correo español *Reina Victoria*.

**Carnet de sociedad**

De paso para Las Palmas ha estado en esta Capital el General Sierra.

—De Cádiz ha llegado el Ingeniero D. Juan García Loma.

—Ha regresado de Madrid el apreciable joven D. Manuel Rodríguez.

—Ha regresado de la Península el Ingeniero D. Victoriano Fernández Oliva y su distinguida señora esposa e hijo.

—Han regresado de la Península nuestros amigos D. Maximiliano Díaz Navero y D. Angel Carrillo.

—Se halla en esta Capital nuestro querido amigo el literato D. Isaac Viera.

—Se nos dice que de nuevo se ha agravado en su enfermedad la señora esposa de nuestro querido amigo Don Cristóbal Díaz Hernández.

**JUVENTUD REPUBLICANA**

**CERTAMEN ARTÍSTICO**

Se participa a los señores socios que debido al gran número de localidades pedidas para esta fiesta, se les reservarán éstas hasta el 19 del actual, debiendo retirarse antes de esta fecha, en el local social de 8 a 11 de la noche.

Santa Cruz de Tenerife, 16 de Mayo de 1915.—El Secretario, *M. García Hernández*.

**Balompíe**

Como ya hemos dicho, el próximo domingo se celebrará en el campo de deportes de la sociedad Tenerife Sporting Club, una interesante partida de balompíe entre los primeros equipos porteño de Las Palmas, e Isleño, de esta Capital.

Los jugadores de uno y otro son los siguientes:

Porteño. Guardameta.—Juan García.

Defensas.—Pelayo Carrillo y Pedro Arocha.

Medios.—Antonio Viera, Salvador del Pino y Fernando Navarro.

Delanteros.—Manuel del Pino, Francisco Cabrera, Juan Pérez, Marcelino López y Raimundo Montesdeoca.

Isleño. Guardameta.—Juan González.

Defensas.—Gonzalo Rodríguez y Nicolás Alvarez.

Medios.—Victor Perera, Domingo Fernández y Felipe Rodríguez.

Delanteros.—Manuel Mora, Daniel Hernández, Pedro de Armas, Miguel Peña y Domingo Montero.

Los suplentes del primero son Cristóbal Martín, José Mujica y Juan Benhencourt, del Isleño Daniel Hernández, José Arteaga y Lucas Martín.

Entre los aficionados reina gran entusiasmo por presenciar esta partida, que promete resultar muy interesante y reñida; pues ambos equipos son aquí conocidos, admirándose en el primero su gran fuerza y en el segundo su juego limpio y de combinaciones.

**Intento de suicidio**

Las Palmas, 18 (12:25). Delegado a Gobernador civil.—Tenerife.

Tengo honor de participar a V. E. que a bordo del vapor *Legazpi*, fondeado en este puerto, se ha disparado dos tiros en la cabeza D. Fernando Gómez Contreras, encargado negocios de nuestra nación en Bogotá, habiendo sido conducido Hospital San José en estado grave. Tan pronto tuve conocimiento del hecho personéme a bordo y dispuse atenderla con toda solicitud al mismo.

Juzgado de Instrucción y Marina instruyen correspondientes diligencias. Este telegrama fué también remitido al Sr. Ministro de Gobernación.

El Sr. Gobernador civil ha telegrafado al Delegado del Gobierno en Las Palmas, solicitando le dé noticias respecto a la cura de las heridas.

**GUARDIA CIVIL**

**Reyerta**

Los vecinos de Guía de Tenerife, Juan Hernández Gil y Daniel Mendoza Pérez, han sido denunciados porque hallándose discutiendo sobre si el hijo del primero había hecho un agujero en la pared de la casa del segundo, se vieron a las manos, sacando el Juan un cuchillo, con el que Daniel se produjo una cortada leve en la segunda falange del dedo pulgar de la mano izquierda y otra en la muñeca de la misma mano, al pretender arrebatarse el arma, resultando también el Juan con una herida en la segunda falange del dedo pulgar de la mano derecha.

**Aguas**

Ha sido denunciado el vecino de San Juan de la Rambla, Domingo Reyes Afonso, como presente autor del hurto de aguas cometido a sus vecinas doña Remedios Castro García y doña Andrea Oramas Hernández.

**Notas marítimas**

**Pasajeros**

Ayer tarde fondeó en nuestro puerto el vapor español "Legazpi" trayendo de Barcelona y escalas 18 pasajeros, y llevando 121 en tránsito para Habana y escalas.

**Carbón**

Ayer por la mañana fondeó el vapor noruego "Falkiss", trayendo para los almacenes de los Sres. Elder Dempster un cargamento de carbón mineral procedente de Newcastle.

**Frutos**

Con cargamento de frutos del país han fondeado los vapores "Tacoronte", "Sancho", "Chasna" y "Machrie".

**Carga**

Con carga general para el comercio de esta Capital han fondeado los vapores "Arzila", inglés, y "Esperanza" y "Legazpi", españoles.

**REGISTRO CIVIL**

Día 17.  
**NACIMIENTOS**  
Juana Díaz y Lugo.  
Eugenio Arraga y Pérez.  
Primitiva Suarez y Rivero.  
**DEFUNCIONES**  
Feliciano Cruz Martín de Arrecife, 30 años, soltero.—Hospital civil.  
Francisco Suárez y García de esta ciudad, 43 años, casado.—Los Lavaderos.  
Ana Mujica y Sosa, de Gáldar, 85 años, viuda.—Plaza de la Constructora 2.  
**MATRIMONIOS**  
No se inscribieron.

**Sidra "Hórreo".** La más exquisita. Importador Manuel F. Feria.

**SERVICIO TELEGRAFICO**

(De nuestro corresponsal en Madrid)

Madrid, 18 (23'10)

**DE ESPAÑA**

**Lo de Portugal**

Las noticias que hoy se han recibido de Lisboa acusan completa tranquilidad en toda la República de Portugal.

Triunfante la revolución, el pueblo ha vuelto a sus habituales ocupaciones.

**Disposicioness**

El Gobierno provisional ha restablecido las garantías constitucionales derogando toda la labor de la dictadura de Pimenta Castro.

También ha dictado algunas disposiciones encaminadas a normalizar los servicios todos de la nación.

**La guardia republicana**

Una de las primeras disposiciones que se han dictado, es la reorganización de la guardia republicana, cuyo personal será sustituido.

**Mejorado**

También dicen de Lisboa que Joao Chagas mejora de sus heridas.

Chagas recibió un balazo en un ojo y otro en la nariz.

**Presidente interino**

A Chagas le ha sustituido interinamente en la Presidencia del Gobierno, el Ministro de Negocios extranjeros.

**Un rumor**

En esta Corte ha circulado el rumor de que en Lisboa fué agredido el crucero español «España».

**Se desmiente**

El jefe del Gobierno D. Eduardo Dato ha desmentido categóricamente esta noticia.

También ha desmentido el Presidente, que en Lisboa hayan efectuado desembarcos los buques de guerra ingleses y españoles que se hallan en aquellas aguas.

Los buques españoles que se encuentran en Lisboa son el «España», el «Extremadura», el «Rio de la Plata» y dos torpederos.

**Conferencias**

Los Ministros de Estado y Marina Sres. Marqués de Lema y Miranda, celebran frecuentes conferencias con el Presidente del Consejo de Ministros Sr. Dato.

Créese que estas conferencias están relacionadas con los sucesos de Portugal.

**Más conferencias**

También el Embajador de Portugal en esta Corte, ha conferenciado con dichos señores y con el Conde de Romanones.

Los comentaristas creen que en estas conferencias se ha tratado de la actitud que España adoptará ante los sucesos de la República vecina.

**Lo que dice Dato**

Hablando de estas cosas el jefe del Gobierno Sr. Dato, ha manifestado que la actitud de España en este asunto será idéntica a la que observe Inglaterra.

**Peticion**

De todas las provincias españolas recíbense telegramas pidiendo el indulto de la pena de muerte para los reos de Benagabón.

**Visitas**

Con el mismo objeto han visitado al jefe del Gobierno, gran número de significados políticos.

**Azcárate**

Entre estos cuéntanse al Sr. Azcárate, quien ha pedido al Sr. Dato, en nombre de los republicanos del Congreso, el indulto para los tres condenados a la última pena.

**No hay discurso**

Sábase que el Sr. Dato ha desistido por ahora su anunciado discurso para contestar a los señores Conde de Romanones, Maura y D. Melquiades, pretextando que las actuales circunstancias se lo impiden.

**Del Extranjero**

**Italia a la guerra**

Las noticias que se reciben de Roma dan como seguro que Italia irá a la guerra en esta misma semana.

Añaden que solo se espera para ello a que las Cámaras den su aprobación, lo que es seguro que harán el jueves próximo.

Esta noticia ha causado expectación.

**Está preparada**

Dicen también esas noticias que Italia se halla completamente preparada para la guerra, y que en el mismo momento que ésta sea declarada lanzará sobre el enemigo 700.000 hombres perfectamente apertrechados y equipados.

**La prensa**

La prensa unánime de Italia muéstrase partidaria de la guerra.

Esta aboga por la unión de todos los italianos alrededor de Salandra, en quien, dicen, están vinculadas las aspiraciones de la nación.

**Movimiento de tropas**

También dicen de Roma que ha comenzado el movimiento de las tropas italianas.

Estas marchan al punto de su destino con entusiasmo indescriptible.

La muchedumbre aclámales de lirante.

**DE LA GUERRA**

**El parte oficial**

De París se telegrafian el siguiente parte oficial de la guerra:

**Los alemanes se retiran**

Al Oeste de Iser los alemanes retiráronse precipitadamente ante el temor de ser envueltos por nuestras tropas.

Estas encontraron en el terreno abandonado por el enemigo dos mil cadáveres alemanes, y una enorme cantidad de fusiles.

Además recogieron otros muchos armamentos y municiones que el enemigo no pudo retirar en su precipitada huida.

**Rechazados**

También hemos rechazado un violento contra-ataque de los alemanes al Este del Canal.

**Cacería**

En Ablaix nuestras tropas se han apoderado de una importante cacería.

**Los ingleses**

Al Norte de Labasse, las tropas inglesas tomaron al enemigo gran número de trincheras.

En esta acción los alemanes sufrieron pérdidas de consideración.

Además dejaron en poder de las tropas inglesas mil prisioneros.

**Progresos**

En el bosque de Ailly hemos progresado, apoderándonos de varias obras de fortificación del enemigo.

**Los rusos**

Dice también el parte oficial de París, que allí se sabe oficialmente que los rusos en la región Chavli, atravesaron el Daubiessa, pasando sus avanzadas el Oruth.

**En el Cáucaso**

En el Cáucaso ocuparon el cuello de Klæssour.

**EN ROMA**

**Credenciales**

El parte francés dice también que el rey Victor Manuel recibió a Giers, quien le presentó sus credenciales.

**Conferencia**

También dice que Sonnino conferenció largamente primero con el Ministro de Rumania en Roma, y luego con el Embajador de Inglaterra.

**Mesa.**

Se venden plantas de salón, muebles y un piano.—San Lorenzo, 28.—De 3 a 7 de la tarde.

**NOTICIAS**

**Transporte.**—Al medio día de hoy acercóse un transporte de guerra inglés a nuestro puerto, saltando su comandante a tierra para visitar al cónsul de Inglaterra. Al poco tiempo volvió a zarpar el buque.

**Conferencia.**—El sábado a la noche se celebrará en el salón de actos del Instituto de La Laguna la última conferencia de la serie organizada por los catedráticos de aquel centro docente. Esta conferencia estará a cargo del inspirado poeta D. Antonio Zerolo, quien disertará sobre el interesante tema «El teatro en España».

**¡Cosas de la policía!**—En Las Palmas dos individuos atracaron de noche a otro; éste consiguió huir y dar cuenta de lo que ocurría a un guardia municipal, quien consiguió capturar a los *cacos* y les detuvo. Lo más original del caso es que también detuvo y encerró en la prevención al atracado.

**De la guerra.**—Dentro de breves días embarcará para Francia con objeto de incorporarse nuevamente a la legión extranjera que lucha contra los alemanes, el literato de Las Palmas D. Rafael Mesa y López.

El hijo mayor del jefe de la casa Graa Canaria, D. Guillermo Seddon, que servía en el ejército inglés, ha sido herido y hecho prisionero por las tropas alemanas.

**Nombramiento.**—D. Moisés Sánchez Berrado ha sido nombrado Catedrático de lengua latina del Instituto de La Laguna.

**Asesor.**—Hállase vacante la plaza de Asesor de Marina del Distrito de Santa Cruz de la Palma.

**Camineros.**—En cumplimiento de orden de la Dirección general del Ramo se anuncia al público para que los individuos que deseen tomar parte en la presente convocatoria de Aspirantes a Camineros peones de las carreteras del Estado a cargo de esta Jefatura, en las Isla de Tenerife, Palma, Gomera y Hierro que constituyen su demarcación deberán solicitarlo de la misma en instancia del timbre correspondiente acompañada de los documentos correspondientes.

**Recaudación.**—Durante el mes de Abril último se recaudaron en esta provincia, por conceptos contributivos, las siguientes cantidades:

Santa Cruz de Tenerife: 349.646 pesetas.  
Canaria: 271.158 pesetas.  
El total de lo recaudado por dichos conceptos durante los meses de Enero a Abril del corriente año, asciende: Capital: 1.503.500 pesetas.  
Canarias: 1.186.849 pesetas.

El producto de las ventas realizadas por timbres del Estado en esta Capital, en Abril de 1913 ascendió a 126.789 pesetas; en mismo mes del año 1914, a 100.552 y en igual mes del corriente año, a 75.904.

**Aviso.**—Se participa al público que a partir del 24 de este mes de Mayo, y hasta nuevo aviso, permanecerá cerrado el Gran Hotel Quisiana.

**Azufre** de acreditada marca se vende en los almacenes de los señores Elder Dempster (Teneriffe) Ltd.

**De Sanidad.**—Ha sido nombrado director médico de la estación sanitaria del puerto de San Sebastián de la Gomera, D. José Bosque Pérez.

**De novedad.**—Se ha recibido un gran surtido en sombreros de paja para caballeros en la sombrerería de D. Domingo Pérez González, Alfonso XIII, 44. Véase el escaparate de este antiguo establecimiento.

**Grandes sacrificios** costará, pero al fin llegarán los MODERNISTAS.

**Léase** el último anuncio de la última columna de la última plana.

**El arte de ser bonita**, por Liana de Pougy.—Obra de gran utilidad para las damas. Un tomo con una preciosa encuadernación, 7 50 pesetas. En la Imprenta García Cruz.

**Preguntando** por la llegada de los MODERNISTAS se han recibido miles de cartas y telegramas de todo el mundo.

**Imprenta García Cruz**

Rogamos a los estimados clientes de esta Imprenta que cuando necesiten encargar algún trabajo a estos talleres y no dispongan de momento de persona con quien avisar hagan uso del teléfono más próximo, dándonos las oportunas órdenes que serán inmediatamente ejecutadas.

Al mismo tiempo hacemos a nuestros favorecedores el ruego de que no hagan sus encargos a persona alguna que acuda a ellos solicitando trabajo en nuestro nombre.

Nos vemos obligados a hacer estas advertencias porque sabemos que se ha sorprendido a algunos de nuestros amigos, entre ellos a un acreditado comerciante de esta plaza que así nos lo manifestó.

Manuel F. García

**EL PROGRESO es el diario de mayor circulación en esta Capital.**

¿Desea V. un buen reloj? Compre un JUVENIA. Precisión, Elegancia, Garantía absoluta. LA UNIVERSAL, Alfonso XIII, número 3.

Las señoras y señoritas débiles y anémicas, que toman diariamente la Harina lacteada NESTLE adquieren fuerza y salud



El alimento completo, más grato al paladar que se conoce. Gratis para las madres. Hemos hecho una edición especial de varios libros sobre la Alimentación y el cuidado de los niños...

Cerveza LA CRUZ BLANCA de Santander Marcas IMPERIAL y DOBLE BOCK

Unicas cervezas que no temen la competencia por su inmejorable calidad, debido a la pureza de sus componentes, siendo esta fábrica la más acreditada de España y Extranjero...

L'UNION Compañía Francesa a prima fija contra el incendio. Establecida en París, Place Vendôme núm. 9, en el año 1828. Capital social, Reservas y Garantías, 134.000.000 frs.

La última palabra. Visitad el escaparate de los señores Fernández del Castillo Hermanos, Alfonso XIII, 33. Carbón de brezo y de cok, del mejor que se consume en plaza...

Papeletas del Monte de Piedad. Se compran de alhajas. Callao de Lima, 3, 3.º

Nicolás Dehesa Banca y Cambio. Alfonso XIII, 64. Emite giros sobre todos los países. Pague telegráficos. Cartas de crédito. Descuentos y Cobros. Cuentas corrientes. Compra Cheques y Letras. Cambio, y toda clase de operaciones Bancarias.

THE LONDON ASSURANCE Compañía de SEGUROS de Londres. Fundada el año 1720. CAPITAL SUSCRITO, RESERVAS Y GARANTIAS EN 31 DE DICIEMBRE DE 1914 £ 5.495.401

Academia Mercantil. Teneduría de Libros. Cálculo Mercantil. Correspondencia comercial. Enseñanza práctica. D. José María Delicado. Oficial 1.º del Banco de España.

Se alquila un salón propio para Depósito, tiene agua a presión. También se alquila en la calle de Igualdad una casa que tiene agua e instalaciones de gas y luz eléctrica.

Casa de los Aliados. English tea rooms. Mrs. Sise. 18, Cruz Verde, 18. COCINA ESPAÑOLA E INGLESA. Se sirven comidas a domicilio a todas horas.

¿Por qué el GLAXO es mejor que las nodrizas? Porque es la mejor leche de vaca preparada para que resulte idéntica a la leche materna más superior.

ATENCIÓN! En la Farmacia de don Miguel Angel Trujillo, Valentín Sanz, número 2, se acaba de recibir el renombrado TÓNICO NERVIOSO CERA muy recomendado contra la neurastenia, fuerza muscular y nerviosa, parálisis, anemia, etc.

Casa de Salud Operatoria de Nuestra Señora de Lourdes. Robayna, 12 esquina a Gran Vía (Barrio de los Hoteles). Director: DR. VEREMUNDO CABRERA. Cirujía General. Operaciones de vientre. Cura radical de hernias.

MILLER, WOLFSON & Co. Ltd. BANQUEROS. 3, EDUARDO COBIAN, 3 (ANTES MARINA) Santa Cruz de Tenerife. Estas Canarias

Viuda de Gil. Tengo el gusto de participar a mi numerosa clientela y al público en general, que he trasladado mi establecimiento de la calle de Pérez Galdós, número 6, a la de Valentín Sanz, número 8, esquina a la de Juan Bethencourt (antes Norte y San José, respectivamente), donde encontrarán mis favorecidos completo surtido de corsets y artículos de modas.

Se alquila en La Laguna una espaciosa casa, en la calle de Bencomo, número 10, con agua a presión y luz eléctrica. También se alquila otra en este Capital, en la calle de Teobaldo Power, número 19.

DEBE ocupar un sitio preferente en todas las casas el agua Oxigenada de la acreditada marca Tarrés y Vidal, por su gran utilidad en casos imprevistos y sin embargo muy frecuentes. Dando grandes resultados en caídas, grietas en los pechos, heridas, contusiones, higiene racional y perfecta de los dientes, decolorante del cabello, etc., etc.

Banco Vitalicio de España. COMPAÑIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS. Rambla de Cataluña 18 y Cortes 603 BARCELONA. Capital suscrito: 15.000.000'00. Capital desembolsado: 3.750.000'00. Reservas en 31 de Diciembre de 1908: 26.085.296'77.

Corrés más que el expés. Nosotros vamos más despacio; no hemos llegado todavía. — Comprendo... Pero ¿podéis llegar? — Eso depende... — ¿De qué? — Del precio que señaléis al encargo. — Aquí tenéis veinte francos—dijo el Barón, dando un luis a Alcázar. — A cuenta, ¿no es cierto?—preguntó éste guardando la moneda. — Si, puesto que recibiréis otros dos luses el día que me llevéis las señas que deseo. Gontrán iba a sacar una tarjeta, pero se detuvo, añadiendo: — Iré mañana por la tarde a buscaros en el barrio de la plaza de Maubet; decidme en dónde os he de encontrar. — Esperaremos a milord a las cinco, en el café-restaurant de La Jirafa, calle Mouffettad, núm. 14. — Mañana a las cinco iré allí. Al llegar a este punto, el diálogo fué interrumpido por Tata, que, cansada ya, salía a reunirse con el Barón. Ofrecióle éste el brazo y la condujo al lugar donde los aguardaba el coche, diciendo para sí: — Ahora nos veremos, Perinal Te interpusiste hace doce años en mi camino y me venciste! Ahora veremos quién vence!

Rosendo González ALFONSO XIII, 79. Se hacen toda clase de trabajos de platería, joyería y bisutería. Grabados y monturas para piedras preciosas.

“EL AUTO” El próximo día 15 se abrirá al público, en la calle de la Candelaria número 15 (a), un taller de pintura, donde se harán cargo de pintar todos los coches automóviles que se le confíen por módicos precios y prontitud y esmero. No equivocarse: Candelaria 15 (a) esquina a Imeldo Serfs. Azufre marca LEON, superior calidad. De venta casa Manuel F. Feria, Santa Cruz de Tenerife.

BIBLIOTECA DE “EL PROGRESO” 247 —Suponia que deseábais salir cuanto antes de esta barranda. — Pues he cambiado de parecer, y ahora se me antoja entrar a ver lo que hacen en esta barraca. — Estáis en vuestro juicio? ¿Queréis de veras entrar ahí? — Si que quiero. — Si ahí sólo hay gentuza! — Que me importa! ¿He nacido acaso en las gradas de un trono? — Hará mucho calor. — Para eso traigo mi abanico. — Huele mal. — Llevo un pomito de esencia. Llamaréis mi capricho como se os antoje; pero tengo, no sólo el deseo, sino la precisión de entrar en ese chiribitil. — ¿No tendréis la pretensión de que entre también en ese infecto zaquizamis? — Ya sabéis, Barón, que vuestra compañía me importa poco. Aguardadme si queréis, allí fumando. Vuelvo pronto. Y Tata, recogiendo en su brazo la inmensa cola de su vestido, se lanzó hacia la escalera de la barraca con la presteza de una sílfide, dirigiéndose a la entrada. Perina estaba todavía sentada a la puerta, cobrando la entrada. — Entrad, señora, entrad: no temáis arruinaros: son diez céntimos. Al oír aquella voz, Gontrán hizo un movimiento brusco para mirar a la que concluía de hablar. — Adelante la música—dijo Perina, entrando en la barraca.

**Clinica operatoria.** DIRECTOR: J. Rodríguez López.  
 Cirugía general. Garganta, nariz, oídos y ojos.  
**Graduación de la vista**  
**Laboratorio** para análisis de sangre, de jugo gástrico, reconocimiento de heces fecales, reacción de Wassermann para el diagnóstico de la sífilis.  
**Inyecciones del 606**  
 Horas de consulta, en Santa Cruz, de 11 a 1 y de 3 a 5; para los pobres, lunes, miércoles y viernes, a las 12 de la tarde.  
**Consulta particular, a hora convenida.**

The Bernese Alps Milk Co.  The Bernese Alps Milk Co.  
**MARCA EL OSO**  
**Leche esterilizada, concentrada con y sin azúcar**  
 Leche higiénica por excelencia, la más acreditada en el mundo.  
 Esta leche de montaña se conserva por medio de la esterilización al vapor y es concentrada con toda la crema sin adición de sustancia extraña. Sustituye para todos los usos y empleos la leche fresca tal como sale del ubre de la vaca.  
 Esta leche se halla de venta en todas partes por ser garantizada su pureza, lo que justifica el gran consumo que en poco tiempo ha alcanzado en Tenerife. Representante, JOSE ACUNA, Santa Cruz.

**Sobres comerciales, clase buena y clase barata**  
 Se venden en la Imprenta García Cruz, San José, 36. También hay tarjetas, imitación pergamino.

**Línea de Vapores Fruteros de Otto Thoresen**  
 Servicio semanal directo entre las Islas Canarias y Londres  
 SALIDAS DEL MES DE ABRIL  
 Día 8 el magnífico vapor **SARDINIA**  
 " 15 " " **SAN MATEO**  
 " 22 " " **SAN ANDRES**  
 " 29 " " **SARDINIA**  
 Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para el transporte de frutos, efectuando la descarga en el «Midleton Wharf» el muelle más cercano al mercado de LONDRES.  
 En Danckerque se han construido almacenes especiales con magníficas condiciones para depositar la fruta mientras se reexpide al interior de Francia.  
 Admiten pasajeros de primera clase. Importe del pasaje £ 7-0-0.  
**SERVICIO INTERINSULAR**  
 por los vapores **SANCHO, SAN SEBASTIÁN y SAN JUAN**  
 Salidas regulares para La Palma, Gomera y Costa Norte de Tenerife  
 Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN-Marina, 3-Santa Cruz de Tenerife

**Benigno Ramos**  
**PRACTICANTE**  
 Bragueros para las distintas clases de hernias, riñones móviles, deventraciones etc, de la importantísima casa **Collin y C.ª, París**  
 la primera del mundo en estas especialidades.  
 Se admiten pedidos hechos conforme a medidas remitidas por dicho representante.  
 Precios módicos.  
 Horas de 3 a 4 en la «Casa de Salud Operatoria de Nuestra Sra de Lourdes».

El Periquillo Sarniento, por El Pensador Mexicano.  
 El dinero de los otros, por Gaboriau.  
 El huérfano del regimiento, por Mario.  
 El mercader de brillantes, por Monte pin.  
 El ahorro, por Samuel Smiles.  
 El paro forzoso, por Ph. de les Casés.  
 El último Duque de Hallali, por Xavier de Montépin.  
 El misterio de Cloomber, por Doyle.  
 Falsa evidencia, por Oppenheim.  
 Flores del alma, por Antonio Hernández Capote.  
 Gil Blas de Santillana, por Lesage.  
 Guía práctica de las labores del bello sexo, por Mme. Margarita de Fonclouse.  
 Historia de un crimen, por V. Hugo.  
 Indiana, por Jorge Sand.  
 Los hijos del delito, por Richebourg.  
 Los crímenes de la ambición, por Montépin.  
 La mano del muerto, por Dumas.  
 Los amores de París, por Pablo Feval.  
 Los millones de Crawborn, por Máximo Audouin.  
 Los siete pecados capitales, por Sué.  
 Los mohicanos de París, por Dumas.  
 Los venecidos, por Emilio Gaboriau.  
 La Muerte y el Diablo, por Gener.  
 Los incognoscibles, por Gutiérrez Castro.  
 La flor de la noche, por Mary Faith.  
 La cuerda al cuello, por Gaboriau.  
 Los conquistadores del Polo, por Shaw.  
 Los dramas del adulterio, por Xavier de Montépin.  
 La religión al alcance de todos, por R. H. de Ibarreta.  
 La Cubanita, por Dionisio Pérez.—1 peseta.  
 La flor de la noche, por Mary Faith.  
 La señorita de compañía, por Montépin.  
 La leyenda de los siglos, por Hugo.  
 La hija del terrorista, por Lynch.  
 La espía del cardenal, por Galopin.  
 Los trabajadores del mar, por V. Hugo.  
 La envenenadora, por Pierre Dax.  
 Los saltimbanquis, por Germain.  
 La araña parisiense, por Montépin.  
 La venganza del morabito, por Germain.  
 La matrona, por Xavier de Montépin.  
 La Panadera, por Montépin.  
 La dama de las camelias, por Dumas.  
 Los apaches de París, por Guitton.  
 Los castigos, por Victor Hugo.  
 Los esclavos de la culpa, por Gaboriau.  
 La Piedra suprema, por Victor Hugo.  
 La bella Luison, por Henri Germain.  
 La Democracia y los hacendistas, por Francis Delaisi.  
 Libro de chistes.  
 Libro de los sueños, por J. M. N.  
 Las hijas de la Luna, por Paul Feval.  
 La mujer del Payaso, por Montépin.  
 Los presidiarios del amor, por Mario.  
 Las dos rivales, por Marc Mario.  
 La vida infernal, por Gaboriau.  
 La esgrima, por Jaques Antoine Blot.  
 Los últimos días de Pompeya, Lytton.  
 Los misterios de París, por Eugenio Sué.  
 Los Miserables, por Victor Hugo.  
 Los emigrados, por Conan Doyle.  
 La escuela del crimen, por Guitton.  
 Las ruinas de Palmira, por Volney.  
 Las mil y una noches, por A. Galland.  
 Los quince goce del matrimonio, por Jacinto G. Comas.  
 La viuda seria, por Conan-Doyle.  
 Los tres mosqueteros, por Dumas.  
 La resurrección de los dioses, por Demetrio Merejkowsky.  
 La muerte de los dioses, por Demetrio Merejkowsky.  
 Los placeres de dos solteras, por Pim.  
 Los hijos del pueblo, por Eugenio Sué.  
 María, por Jorge Isaacs.  
 Manual de Fotografía, por C. Klary.  
 Matilde, por Eugenio Sué.  
 Martín el Expósito, por Eugenio Sué.  
 Nuevo secretario epistolar, por L. Bernatner.—1 peseta.  
 Nuestra Señora de París, por Hugo.  
 Oscar y Amanda, por Regina María.  
 Paula Monti, por Eugenio Sué.  
 Palomas y tortolas, por Rodríguez Navas.  
 «Quo vadis?», por Sieckiewicz.  
 Rodney Stone, por Conan Doyle.  
 Rayos y sombras, por Victor Hugo.  
 Reencarnación de D. Quijote y Cirano de Bergerac, por Borja Moncayo.  
 Seis horas en campaña, por Gutiérrez Castro.  
 Traición de amor, por Marc Mario.  
 Un obrero aristócrata, por Germain.  
 Una historia de dos ciudades, por Ch. Dickens.  
 Veinte años después, por Dumas.

**Yeoward Brothers**  
 Línea de vapores rápidos, FRUTEROS entre Liverpool y Lisboa é Islas Canarias.  
 Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de MAYO.  
**Día 15 Ardeola**  
 Atracando en el Dique NORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir frutos durante los meses de invierno.  
 Los vapores de esta Compañía reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios.  
 Por los vapores Andorinha, Agulla y Ardeola, billete sencillo L. 8:8:0. Id. de ida y vuelta L. 14:14:0.  
 Por vapor Avocet billete sencillo L. 6:6:0. Id. de ida y vuelta L. 10:10:0.  
 Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.  
 Para más informes, dirigirse á los señores **YEOWARD BROTHERS** Santa Cruz de Tenerife, Marina 48.

**SOCIEDAD "NAVEGACION E INDUSTRIA" DE BARCELONA**  
 Servicio de correos entre Cádiz y Canarias, que efectúan los vapores **Atlante, Reina Victoria, Delfin y Hespérides**, con cómodas y lujosas cámaras, rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato.  
 Seis viajes al mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1, 6, 8, 13, 17, 23 y 28  
**SERVICIO DEL MES DE MAYO**  
 Para Cádiz (via Las Palmas) Para Cádiz  
 Vapor **Hespérides**, Capitán López: los días **1 y 17.** Vapor **Delfin**, Capitán Roquette los días **13 y 28.**  
 Para Cádiz y Sevilla Para Santa Cruz de la Palma  
 Vapor **Reina Victoria**, Capitán Maestro: los días **8 y 23.** Vapor **Hespérides**, el día **15** á las 9 de la noche.  
 Para Las Palmas.—Los días **4, 9, 17, 19 y 24** á las diez de la noche y el día primero á las 10 de la mañana.  
**Estos vapores atracan en todos los viajes al puerto de Cádiz.**  
 Agente, J. A. Brage, Cruz Verde, 24.

**Libros que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, núm. 36.**  
**A una peseta.**  
 Alma torera, por Cabañas Ventura.  
 Bandidos aristócratas, por Warden.  
 Bodas trágicas, por Eduardo Zamacois.  
 Brumas alcohólicas, por Betanzo.  
 Canción de Primavera, por Maturana.  
 Cartas a la novia, por Victor Hugo.  
 Cosas vistas, por Victor Hugo.  
 Cria de cerdos, por Rodríguez Navas.  
 Don Juan Tenorio, por José Zorrilla.  
 En la guerra, por Carmen de Burgos.  
 El corneta de órdenes, por Marc Mario.  
 El amante de la hebreá, por Mario.  
 El Bigamo, por Xavier de Montépin.  
 El Judío errante, por Eugenio Sué.  
 El proceso Lerouge, por Gaboriau.  
 El Quijote, por Cervantes.  
 El conde de Monte-cristo, por Dumas.  
 El noventa y tres, por Victor Hugo.  
 El hijo abandonado, por Germain.  
 El secreto de Matilde, por Germain.  
 El Molière del siglo XX, por A. Hamon.  
 El año terrible, por Victor Hugo.  
 El asno de oro, por Apuleyo.  
 El testamento rojo, por Montépin.  
 El crimen del castillo, por Headon Hill.  
 El pirata del Tamesis, por Conan Doyle.  
 El militarismo, por Guillermo Ferrero.  
 El rey de los cocineros, por Climent.  
 El padre Feyjóo y sus obras, por Miguel Morayta.  
 El arte de descasarse, por Polignac.  
 El crimen de la calle de Roma, por Carolina Invernizio.  
 El médico de las locas, por Montépin.

**Para Agentes y Revendedores**  
**Oportunidad para ganar dinero**  
 Por un periodo limitado hacemos las siguientes ofertas:  
 Alfileres de corbata con piedras preciosas . . . \$ 1.50 gruesa.  
 Sortijas de oro enchapado . . . 2.25 docena.  
 Pulseras de plata dorada . . . 1.25 docena.  
 Cortaplumas muy elegantes . . . 0.80 docena.  
 Yuntas para puños . . . 1.25 gruesa de pares  
 Portamonedas . . . 0.60 docena.  
 No vendemos menos de las cantidades estipuladas en los precios. Damos pronta atención á órdenes por correo. Dirijase a The Tropical Commercial House, P. O. Box 2110.—Nueva York.

248 LA MUJER DEL PAYASO  
 Gontrán, inmóvil petrificado por la sorpresa; no acertaba a moverse.  
 —Esa voz!—dijo al fin.—Esa voz, ese rostro son de Perinal Oh, sí ella es!  
 Y rápidamente prosiguió su paseo, yendo y viniendo, sin darse cuenta de lo que hacía, dominado por la estupefacción causada por aquel encuentro inesperado.  
 —Perina aquí!—pensaba.—Perina en París!... Cuando acaba de llegar el hijo del banquero, que viene a rehabilitar la memoria de su padre pagando sus deudas... ¿Me habré engañado? Oh! si mis ojos no me han engañado, si en efecto es Perina, mi buena estrella, tanto tiempo velada, vuelve a brillar de nuevo. Por Perina hallaré a Marta... y con Marta la fortuna, la espléndida, el lujo.  
 Y una expresión de insensata alegría brilló en su semblante, mas no tardó en disiparse ésta, y prosiguió con desaliento:  
 —Los años que han transcurrido no habrán pasado en vano para Perina. Puedo ser juguete de un gran parecido... ¿Cómo salir de dudas? ¿A quién dirigirme? ¿De quién valerme? No puedo acercarme a ella y preguntarle: ¿Sois Perina? ¿Cómo saber?...  
 Mientras el barón de Streny sostenía este monólogo, los bohemios que conocemos lo miraban curiosamente.  
 —¿Qué le preocupará tanto a ese particular?—decía Zancadilla a su inseparable compañero Alcázar.  
 —Algo serio debe ser—contestó éste.—Vamos a ofrecerle otra vez nuestras mercancías. Acaso para distraer su pensamiento, escoja algo!  
 Y diciendo esto, Alcázar y Zancadilla se dirigieron al Barón.  
 Gontrán, al verlos adelantar, se paró, diciéndose.

249 BIBLIOTECA DE "EL PROGRESO"  
 —Tal vez esos truhanes... quién sabel... Probemos... Los dos industriales seguían aproximándose, sonriendo.  
 —Me parece que milord nos ha hecho seña que viniéramos—dijo Alcázar.  
 —No os llamé—repuso Gontrán;—pero acaso podréis darme unos informes que necesito.  
 —Si encontráis un quidam que os informe con más exactitud que nosotros—contestó Zancadilla,—os serviremos de balde, señor embajador.  
 —Si tanta seguridad tenéis de conocer a todo el mundo, decidme: ¿quién es la mujer que cobraba hace un instante las entradas en esa barraca?  
 —Perina, la famosa mitad del más famoso payaso Rosier, propietarios de la barraca y sus accesorios, y también de la hermosa joven que estaba ahí sentada.  
 —¿No tienen más que una hija?—interrogó Gontrán.  
 —Tienen dos, milord. Pero una no sigue la profesión de papá y mamá.  
 —¿Pues qué profesión es la suya?  
 —Como no teníamos interés en saberlo, no lo hemos averiguado.  
 —¿Cuál de las dos será mi pupila?—pensó Gontrán.  
 —Trataré de saberlo.  
 Después añadió:  
 —¿Dónde viven esas gentes?  
 —En París.  
 —¿En qué barrio?  
 —En las cercanías de la plaza Maubert.  
 —¿En qué calle y qué número?  
 —Vais muy de prisa, señor conde—repuso Alcázar.—

249  
 —Tal vez esos truhanes... quién sabel... Probemos... Los dos industriales seguían aproximándose, sonriendo.  
 —Me parece que milord nos ha hecho seña que viniéramos—dijo Alcázar.  
 —No os llamé—repuso Gontrán;—pero acaso podréis darme unos informes que necesito.  
 —Si encontráis un quidam que os informe con más exactitud que nosotros—contestó Zancadilla,—os serviremos de balde, señor embajador.  
 —Si tanta seguridad tenéis de conocer a todo el mundo, decidme: ¿quién es la mujer que cobraba hace un instante las entradas en esa barraca?  
 —Perina, la famosa mitad del más famoso payaso Rosier, propietarios de la barraca y sus accesorios, y también de la hermosa joven que estaba ahí sentada.  
 —¿No tienen más que una hija?—interrogó Gontrán.  
 —Tienen dos, milord. Pero una no sigue la profesión de papá y mamá.  
 —¿Pues qué profesión es la suya?  
 —Como no teníamos interés en saberlo, no lo hemos averiguado.  
 —¿Cuál de las dos será mi pupila?—pensó Gontrán.  
 —Trataré de saberlo.  
 Después añadió:  
 —¿Dónde viven esas gentes?  
 —En París.  
 —¿En qué barrio?  
 —En las cercanías de la plaza Maubert.  
 —¿En qué calle y qué número?  
 —Vais muy de prisa, señor conde—repuso Alcázar.—